



BIBLIONEF

Association loi 1901

Reconnue par l'Unicef, l'Unesco
et le Conseil de l'Europe

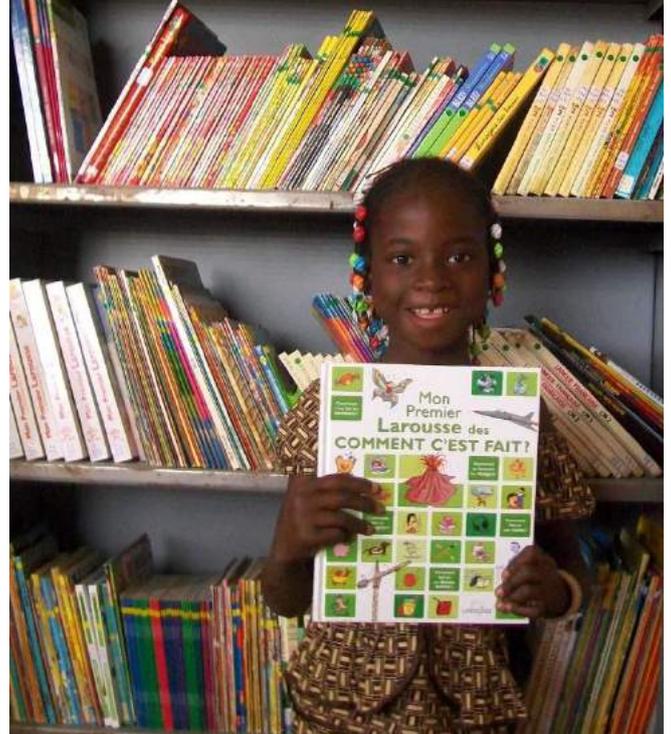


2015

Rapport d'activités



Sommaire



Mission et philosophie de Biblioneef	02	
Biblioneef à l'honneur en 2015	04	
<ul style="list-style-type: none"> • Le Comité de l'Europe • L'Académie française 		
Allocution de Dominique Pace	05	
Biblioneef sur le terrain en 2015	07	
Quelques projets réalisés en 2015	08	
<ul style="list-style-type: none"> • Afrique du Sud • Burkina-Faso • Côte d'Ivoire • France métropolitaine et outre-mer • Hongrie • Lituanie • Madagascar • Pakistan • Philippines 		
		<ul style="list-style-type: none"> • Roumanie • République Démocratique du Congo • Togo • Tunisie
		Les éditeurs qui contribuent à l'action de Biblioneef
		13
		L'équipe logistique
		14
		Les partenaires de terrain
		14
		Ressources financières
		15
		Missions de terrain
		16
		Communication
		18
		Direction / Conseil d'administration
		19
		Annexe
		20
		<ul style="list-style-type: none"> • Récapitulatif des envois de livres



Mission et philosophie de Biblionef ...

Forte de son partenariat fidèle et unique en France avec nombre d'éditeurs pour la jeunesse, Biblionef, facilite l'accès au livre et à la lecture d'enfants et adolescents défavorisés sur tous les continents, leur offre la part de rêve et de connaissances à laquelle ils sont en droit d'aspirer et leur donne des clés pour leur avenir...

Selon le rapport mondial de suivi sur l'Education pour tous de l'Unesco de 2013-2014, encore 250 millions d'enfants, en âge de fréquenter l'école, grandissent en marge de toute éducation de base car ils ne maîtrisent pas les éléments fondamentaux en lecture, calcul et écriture.

Dans de nombreux pays, politiquement ou économiquement instables, où les systèmes éducatifs sont carencés, il est très difficile, voire impossible de se procurer des livres. Or, sans livres pour instruire et aider ces enfants à forger leur personnalité, les cycles de l'illettrisme et de la pauvreté se perpétuent de génération en génération. Consciente de ces enjeux, Biblionef se mobilise depuis 23 ans afin que des milliers d'enfants puissent, chaque année, grandir un livre à la main.

Depuis 1992, 3,5 millions de livres neufs, récents et choisis sont venus répondre, dans 95 pays francophones et francophiles, à des projets ciblés, élaborés en lien avec des partenaires de terrain compétents et fiables. Environ 150 000 livres permettent, chaque année, de créer ou d'enrichir des fonds de bibliothèques scolaires, publiques ou associatives en Asie, Afrique, Europe centrale et orientale, Amérique centrale et latine, Océanie, dans les pays Baltes, au Proche et Moyen-Orient...

Les partenaires de Biblionef pour ces projets sont divers : réseau culturel français, bibliothèques associatives, scolaires et publiques, ONG locales ou internationales...

Ils doivent être capables d'identifier clairement leurs besoins et de présenter un projet pertinent, ayant un potentiel de développement. Parce que les livres sont indispensables à toute action de développement de la lecture et de prévention de l'illettrisme, les dotations raisonnées pratiquées par Biblionef sont l'âme de ces projets. Elles rendent possibles la création de centres de lecture ainsi que l'enrichissement de bibliothèques dont les fonds sont vieillissés, surexploités ou très insuffisants.

Ces livres neufs sont sélectionnés par Biblionef parmi les propositions faites par les éditeurs contributeurs. L'édition pour la jeunesse en France, dans sa très grande majorité, a d'indéniables qualités littéraires et esthétiques, foisonne d'auteurs et d'illustrateurs créatifs et offre toutes sortes de possibilités aux publics que touche l'association.

Ainsi, du Liban à l'Oural, de la Tunisie à l'Afrique du Sud, de la Colombie à l'Egypte en passant par Haïti, la République Dominicaine, Madagascar, la Côte d'Ivoire, les Philippines, la Lituanie, la Moldavie, les livres Biblionef ont maintes fois pris le chemin de l'aventure par bateau, par train ou camion, sur des routes interminables, cahoteuses ou poussiéreuses.

Ces trésors de papier partent faire le bonheur de ceux qui ne reçoivent jamais rien, ou pire encore, des livres usagés et inadaptés, voire sauvés in extremis de la destruction, alors qu'ils ont besoin de rêver et de comprendre le monde grâce à des encyclopédies récentes et des ouvrages joliment illustrés.

Jusque dans les endroits les plus isolés, ces livres propagent la joie de lire, font entrer les enfants dans des univers enchanteurs qui leur étaient jusqu'alors inaccessibles et sèment des graines de langue française partout où elle est appréciée et demandée.

La réflexion novatrice, initiée par Biblionef autour de la coopération dans le domaine du livre et de la lecture, a abouti, en 1998, à la Charte du don de livres, dont l'association a été l'un des membres fondateurs. Cette charte, définissant le don de livres comme une des politiques de partenariat pour le développement de la lecture, fait office de code de déontologie qui engage à la fois les donateurs et les bénéficiaires dans une meilleure connaissance réciproque et un échange de savoir-faire.

Il est souhaitable que le programme de don commence par une réflexion commune sur les besoins du destinataire, de façon à rechercher, ensemble, la meilleure adéquation possible entre cette demande et l'offre envisagée.

L'opportunité unique, pour les partenaires de Biblionef, de pouvoir choisir les livres les mieux adaptés à leurs publics à l'intérieur de son catalogue, renforce leur motivation, élève leur niveau d'exigence et garantit aux dotations un impact maximal.



« Tous les livres sont en français... Certains sont plus difficiles que d'autres mais le choix de vos lectures vous appartient. Gardez à l'esprit que la langue n'est pas une barrière, mais une chance, un pont, une route, un raccourci, un chemin, une gare vers une nouvelle destination, quelque chose d'excitant et de mystérieux, quelque chose de précieux : une nouvelle culture »

Madame Elisabeth Barbier

Ambassadrice de France en Afrique du Sud,
aux élèves de la Mondeor High School lors de l'inauguration
de la bibliothèque francophone créée par Biblionef.



Bibliodef

à l'honneur en 2015

L'année 2015 a été particulièrement faste pour Bibliodef qui s'est vue récompensée par le Comité de l'Europe et par l'Académie française pour la qualité et l'ampleur du travail qu'elle effectue depuis, désormais, 23 ans.

Prix de Mérite et de Prestige Européen du Comité de l'Europe

En octobre dernier, Dominique Pace, directrice générale de Bibliodef, a eu l'honneur de se voir attribuer le Prix de Mérite et de Prestige Européen pour l'action de Bibliodef en tant que Grande Cause Internationale soutenue par le Comité de l'Europe.

Olivier de Tilière, Président du Comité de l'Europe pour les Etudes et Informations parlementaires et Directeur Général du Journal du Parlement, a ainsi tenu à récompenser l'association pour *« le travail exceptionnel qu'elle effectue dans des conditions particulièrement difficiles, d'abord pour la francophonie, ensuite pour la défense de la culture et du livre papier »*

Cette distinction a été remise à Dominique Pace par Hervé Gaymard, Député et Président du Conseil Général de la Savoie.

La cérémonie, placée sous le haut patronage d'Annick Girardin, Secrétaire d'Etat au Développement et à la Francophonie, s'est déroulée dans les Salons de la Questure de l'Assemblée nationale, en présence de Jacques Krabal, Député de l'Aisne, Secrétaire de la Commission du Développement Durable et Président du Groupe d'Etudes sur les papiers et imprimés, Alain Malraux, Président d'Honneur de la Commission



© Jean-Louis Vandevivère

Malraux pour l'Europe de la Culture, Jean Orizet, président de Bibliodef, et Laurent de Gaulle, Président de Culture Papier.

120 invités – ambassadeurs, parlementaires, représentants de ministères et fondations, éditeurs, ONG et associations, amis – ont assisté à ce bel hommage rendu à vingt-trois années d'engagement au service de l'accès à la lecture et à l'éducation de millions d'enfants et adolescents à travers le monde.

L'atmosphère était particulièrement chaleureuse et l'amitié palpable, ainsi qu'en ont témoigné unanimement les invités qui ne s'étaient pas rencontrés auparavant pour nombre d'entre eux.

Prix d'Œuvres de l'Académie française

Fort de son grand prestige moral et riche d'une longue expérience des oeuvres sociales, l'Académie française s'est vu confier, depuis le XVIIIe siècle, le soin de célébrer au nom de fondations privées, les actes de vertu au sens ancien *« d'honnêteté, pudeur, sagesse »* mais aussi au sens moderne *« d'énergie morale et de courage. »*



Académie française

A ce titre, fin 2015, elle a attribué à Bibliodef le Prix d'Œuvres destiné à récompenser les actes de vertu, les actions d'assistance, de dévouement, d'encouragement au bien et de protection de l'enfance.

Allocution de Dominique Pace

Directrice générale de Biblionef

Remise du Grand Prix de Mérite et de Prestige Européen
par le Comité de l'Europe.

Assemblée nationale. Questure. 15.10. 2015



Monsieur l'Ambassadeur,
Mesdames et Messieurs les Députés,
Mesdames et Messieurs les Sénateurs,
Monsieur le Président du Comité de l'Europe,
Messieurs les Présidents,
Mesdames et Messieurs, Chers tous,

C'est une jolie surprise que vous m'avez faites, au mois d'avril dernier, monsieur Olivier de Tilière, en me faisant savoir que vous pensiez à Biblionef pour le Prix du Comité de l'Europe.

Une démonstration que de belles choses peuvent survenir lorsqu'on ne les attend pas et d'où on ne les attend pas.

C'est donc avec beaucoup d'émotion, de gratitude et de fierté que je reçois ce Grand Prix de Mérite et de Prestige Européen. Il honore l'action que nous avons entreprise, il y a 23 années, au bénéfice d'enfants et adolescents défavorisés à travers le monde qui vivent dans des pays où les systèmes éducatifs sont carencés, insuffisants, et où la pénurie de livres est considérable. Et pourtant ils ont besoin d'histoires, de culture, d'exercer leur imagination, d'une ouverture sur le monde et les autres et de recevoir la part de connaissances et de rêve à laquelle ils sont en droit d'aspirer.

Aussi je vous remercie de tout cœur pour cette reconnaissance de notre beau travail.

Il est impossible en cet instant de ne pas avoir une pensée pour Maximilien Vegelin van Claerbergen qui était ambassadeur des Pays-Bas, avec lequel je me suis lancée dans l'aventure Biblionef et dont j'ai partagé la vie. Il aurait été très heureux de cette distinction. Je suis certaine qu'il est parmi nous car j'aime à dire avec Lucien Jerphagnon qui parlait ainsi de ses amis disparus : mais non, ils ne sont pas morts, c'est un air qu'ils se donnent.

J'aimerais saluer et remercier les éditeurs qui sont avec nous ce soir mais beaucoup d'entre eux se trouvent au Salon du livre de Francfort qui débute aujourd'hui. Grâce à la contribution fidèle et généreuse de grands noms de l'édition pour la jeunesse, puisqu'ils nous cèdent par dizaines de milliers des livres de grande qualité littéraire et esthétique, nous avons pu nous lancer dans cette formidable aventure. Une aventure qui fait vivre le livre et la langue française et qui nous a conduits à acheminer près de 4 millions d'ouvrages sur tous les continents dans 95 pays.

Nous avons ainsi fait entrer avec succès, dans le monde enchanté de la lecture, des enfants qui en étaient très éloignés, grâce à la création et l'équipement d'innombrables bibliothèques scolaires et publiques.

Oui, nous avons toujours été convaincus qu'un livre neuf, beau et utile peut changer la vie d'un enfant avec l'espoir qu'il devienne pour lui un ami, un compagnon de vie, qu'il lui donne envie d'apprendre, d'aller à l'école, de ne pas l'abandonner.... Car il ne suffit pas de nourrir un enfant, de le vêtir, il faut aussi lui parler, lui donner les mots pour qu'il exprime ses émotions, ses sentiments et échappe à la violence des comportements et ce, dès le plus jeune âge.

Les résultats obtenus sont à la hauteur de nos efforts et les exemples ne manquent pas. Juste un, ce soir : au Burkina Faso, 12 années de collaboration avec l'association Petit à Petit ont permis de multiplier par 5 le nombre d'enfants scolarisés dans le canton de Karankasso Vigie (ils étaient 2800 et ils sont plus de

14 000 aujourd'hui) et d'obtenir en 2014 le meilleur taux national de réussite au Certificat d'Etudes (88 %).

Nous nous battons donc depuis plus de 20 ans pour améliorer les conditions d'éducation de jeunes vulnérables, afin qu'ils échappent à l'illettrisme, à la précarisation et à l'absence de perspectives d'avenir.

Pour leur offrir, au gré de leurs lectures, la possibilité de toutes sortes de belles rencontres, à travers l'espace et le temps, qui les aideront à se construire de l'intérieur, à conquérir cette « liberté grande » chère à Julien Grach.

Peut-être y trouveront-ils des réponses aux questions qu'ils se posent quant à leur avenir et que nous nous sommes posées : comment fait-on pour vivre, comment fait-on pour aimer, comment fait-on pour être heureux ?

A ceux qui pensent, et malheureusement nous en croisons quelques-uns, que des projets visant à faciliter l'accès au livre et à la lecture ne constituent pas une pratique suffisamment "innovante" pour mériter d'être soutenue, je rappelle l'histoire de la jeune pakistanaise Malala, laissée pour morte par des Talibans alors qu'elle rentrait de l'école. Elle oeuvre aujourd'hui à l'éducation de chaque enfant et est devenue le symbole international de la lutte contre l'intégrisme.

Le 12 juillet 2013, à la tribune de l'ONU, Malala parle de l'accès à l'éducation pour les filles. Elle y déclare notamment que « Les extrémistes ont peur des livres et des stylos. Le pouvoir de l'éducation les effraie. »

La réalité et les besoins du terrain, je peux vous dire que nous les connaissons bien, que ce soit sur le continent africain, en Europe de l'Est et centrale, au Proche et au Moyen-Orient notamment, mais aussi sur le territoire français, en métropole et outre-mer, très touchés par le phénomène de l'illettrisme et la marginalisation d'une jeunesse déshéritée qui peut être la proie de certaines formes de démagogie et d'endoctrinement.

« Vous trouvez que l'éducation coûte cher ? Essayez l'ignorance » aurait dit Abraham Lincoln.

Nous vivons des temps chahutés et incertains et la nécessité de disposer de repères, d'une boussole est plus impérieuse que jamais et l'éducation une priorité absolue mais également un droit.

Rappelons qu'environ 1/5 de la population adulte mondiale est analphabète, dont une majorité de femmes (65%) et que 250 millions d'enfants en âge de fréquenter l'école n'y vont pas.

Le droit à l'éducation, intégré à la Déclaration Universelle des Droits de l'Homme de 1948, a été également réaffirmé dans la convention des Nations Unies relative aux droits de l'enfant.

Il faut donner à l'enfant les moyens de devenir acteur de son propre développement. C'est le moyen le plus efficace de garantir son avenir et celui de toute sa communauté, de la société dans laquelle il évolue. L'éducation est la clef de sortie de la pauvreté et rend les individus capables de faire respecter leurs droits sans pour autant qu'ils en oublient leurs devoirs.

Et ils sont si nombreux, ceux qui comptent sur Biblionef, et son action de coopération internationale, de solidarité internationale, que nous allons continuer à nous battre, et c'est à dessein que j'utilise ce terme, pour transmettre le goût et l'habitude de la lecture et faire rayonner la langue française partout où elle est demandée, enseignée et apprise avec tant d'enthousiasme et si peu de moyens, que ce soit en Lituanie, en Moldavie, en Afrique du Sud ou au Tadjikistan jusque dans les montagnes du Pamir.... C'est un honneur qui nous est fait auquel nous devons répondre. Car notre langue est notre héritage, notre identité et il est de notre devoir de la transmettre. Cela fait aussi partie de la mission de Biblionef.

Voilà ce que je souhaitais partager avec vous ce soir.

Merci d'être venus si nombreux, merci de votre chaleureuse présence.

Merci à tous ceux qui se mobilisent autour de notre action et qui ont embarqué avec nous. Restez mobilisés, je vous en prie, et ralliez d'autres bonnes volontés à notre belle cause pour que le bateau Biblionef puisse continuer à naviguer loin et longtemps.

[Rendez-vous sur notre site internet pour écouter les différentes allocutions.](#)



Biblionef sur le terrain en 2015

2015 en quelques chiffres

30

projets de création et d'équipement de bibliothèques

20

pays d'Afrique, d'Amérique latine et Amérique du Nord, du Proche et du Moyen-Orient, d'Europe centrale et orientale ou encore de l'Océan Indien

123 250

livres neufs expédiés

En 2015, Biblionef a mis à disposition 123 250 livres neufs et choisis dans le cadre de 30 projets à travers le monde.

Des opérations d'envergure ont vu le jour en Côte d'Ivoire, à Madagascar, à l'île de La Réunion et à Mayotte.

Notons que, si Biblionef concentre l'essentiel de son action à l'étranger, dans des pays où les systèmes éducatifs sont défaillants et carencés et où la pénurie de livres est considérable, elle s'attache également, depuis plusieurs années, à mener quelques actions de développement de la lecture sur le territoire français, dans des régions de métropole et outre-mer, où les taux d'illettrisme sont importants, voire sensiblement supérieurs à la moyenne nationale, qui est de 7%.

Hormis les départements de Mayotte et de la Réunion, précédemment cités, en 2015, Biblionef est également intervenue dans le Nord-Pas-de-Calais, le Maine-et-Loire ainsi que dans des quartiers prioritaires ou sensibles de la région parisienne. Ces projets pourraient être reconduits en 2016.





Quelques-uns des projets réalisés en 2015

Afrique du Sud



*« Quel cadeau extraordinaire !
Je ne sais pas comment vous
remercier ! Mes élèves étaient
ravis et j'ai eu des difficultés à les
« arracher » de ces livres ! »*

**Martha van den Berg, Professeur
de français,
Hoëskool Florida, Johannesburg**

Biblionef et l'Institut français d'Afrique du Sud, partenaires depuis 2002, ont offert, grâce au soutien financier de la Fondation RATP, une rentrée 2015-2016 placée sous le signe de la lecture à 8 350 élèves de Johannesburg et Pretoria, soit la majorité des apprenants de français du pays.

4 000 livres neufs, minutieusement sélectionnés à partir de thématiques définies par les professeurs de français, ont doté d'une section française 39 collèges et lycées et enrichi la Bibliothèque publique du quartier francophone de Yeoville.

Cette opération, qu'il faudra renouveler, a été très appréciée par les établissements. Car ces ouvrages en français, qu'ils sont dans l'impossibilité d'acquérir, faute de moyens financiers suffisants et en l'absence de librairies françaises dans le pays, offrent aux jeunes sud-africains une ouverture culturelle et linguistique supplémentaire et aux jeunes originaires d'Afrique francophone, la possibilité de continuer à parler leur langue.

Cette opération contribue aussi, indéniablement, à valoriser les enseignants qui, grâce à la création de ces espaces francophones, gagnent en visibilité au sein de leur établissement et sont en mesure d'attirer de nouveaux élèves.

Burkina-Faso



Depuis 2003, Biblionef et l'association Petit à Petit s'efforcent d'améliorer la qualité de l'éducation reçue par les 14 000 élèves du département rural de Karankasso-Vigue.

En 2015, une nouvelle dotation de 5 500 livres a permis de doter d'une bibliothèque les écoles de Doctiorio, Bo, Soumousso, Kien, Piere, Parama, Kotombo ainsi que les collèges de Dan, Poya et Deguele, au bénéfice de 2 400 élèves.

Et comme le succès d'un tel projet repose sur l'investissement dont veut bien faire preuve le personnel éducatif, comme chaque année, Petit à Petit a récompensé les meilleurs bibliothécaires, lors d'une cérémonie d'excellence départementale, en remettant à chacun un dictionnaire et une lampe solaire.

Côte d'Ivoire



Fin 2015, 12 000 livres ont été remis à la Fondation Children of Africa avec laquelle Biblionef collabore depuis 2008.

Il s'agissait de poursuivre l'équipement de bibliothèques scolaires et de diversifier les fonds des 8 Bibliobus qui sillonnent le pays et dont le passage est toujours très attendu.

5 200 livres ont aussi été procurés au Village d'enfants SOS d'Abobo, dans le cadre du programme « Child friendly school ». Son objectif : rendre des écoles publiques environnantes plus accueillantes grâce à la construction de bibliothèques, de blocs sanitaires, de cantines ou par l'installation de fontaines à eau. De quoi transformer les conditions d'éducation de nombreux enfants et enseignants !



Dans le Nord-Pas-de-Calais, où le taux d'illettrisme atteint les 11%, BiblioneF a poursuivi ses actions de développement de la lecture, initiées un an plus tôt avec le Service de Réussite Educative de la Ville d'Arras et l'association Mots et Merveilles, implantée dans le Sambre-Avesnois. Près de 8 000 livres avaient alors permis de familiariser avec la lecture des écoliers de quartiers défavorisés et de zones rurales pauvres et isolées.

En 2015, 12 écoles primaires démunies de Roubaix, Tourcoing, Lille et Croix, ont pu s'équiper d'une véritable Bibliothèque Centre de Documentation (BCD) grâce à l'arrivée de 3 850 livres. Un don providentiel, accueilli avec enthousiasme par les enseignants de ces écoles privées, rattachées au Diocèse de Lille, qui ne bénéficient pas d'aides publiques et sont en grande difficulté. Exploités dans le cadre d'activités ludo-éducatives, ces ouvrages ont fait la joie d'environ 2 200 élèves.

A Angers, les bénévoles de la Fédération des Œuvres Laïques de Maine-et-Loire ont reçu 1 600 livres dans le cadre des ateliers de soutien scolaire et des animations ludiques proposés autour de la lecture et de l'écriture à des écoliers de quartiers prioritaires. Une dotation qui a aussi permis de créer des bibliothèques dans des accueils de loisirs du département afin d'encourager les enfants et les adolescents à intégrer la lecture dans leurs activités extra-scolaires.

La région parisienne n'a pas été oubliée : un millier d'ouvrages est allé renforcer les BCD de 3 écoles du quartier populaire de la Goutte d'Or et 3 100 livres, celles de 29 écoles d'Aulnay-sous-Bois. Désacraliser le livre et gagner les élèves à la lecture dès leur plus jeune âge sont des enjeux incontournables pour leur développement intellectuel, leur épanouissement personnel, leur ouverture culturelle et leur réussite scolaire.

Outre-Mer



A La Réunion, dans le cadre d'une convention de partenariat signée avec la Ville du Tampon, BiblioneF a procuré 10 000 livres à la Médiathèque Centrale afin d'alimenter son Mediabus et 4 points-lecture de quartiers prioritaires. Cet apport a permis de déployer des animations visant à faire se croiser, autour de la lecture, des publics habituellement éloignés les uns des autres ou souffrant d'isolement et à offrir à des populations créolophones la possibilité d'améliorer leur niveau de français.

Cette opération d'envergure marque le lancement du projet municipal « Le Tampon, une Ville qui lit » : un acte fort visant à apporter une réponse urgente au phénomène de l'illettrisme qui concerne 22.6% de la population et à lutter contre l'exclusion sociale qu'il engendre. Elle sera renouvelée en 2016 pour toucher un public encore plus large.

Par ailleurs, à Mayotte, la Bibliothèque Départementale de Mamoudzou, confrontée à de graves difficultés budgétaires et ne parvenant plus à réaliser sa mission de promotion de la Lecture publique au bénéfice de ses 18 annexes de brousse, a sollicité l'aide urgente de BiblioneF : 10 000 livres, expédiés en fin d'année, lui permettront de remplir à nouveau son objectif d'accès pour tous à une littérature de choix et de qualité. Un beau projet à suivre en 2016...

Hongrie



Depuis 2002, Biblionef et l'Institut français de Budapest poursuivent leur collaboration indispensable afin d'attiser la curiosité des jeunes publics pour notre langue et de valoriser le travail et l'implication des enseignants de français en Hongrie.

Début 2015, 2 000 livres ont rejoint, dans tout le pays, des écoles primaires engagées dans l'enseignement du français, des lycées bilingues francophones titulaires du « LabelFrancEducation » mais aussi les 5 Alliances françaises qui, malgré un contexte financier défavorable, se battent pour attirer de nouveaux publics et se rendent directement dans les établissements scolaires de province.

L'Institut français a également conservé un contingent de livres pour des concours et ateliers organisés tout au long de l'année. Ces récompenses sont, pour les participants, une grande source de fierté.

Lituanie



Depuis 2012, Biblionef accompagne l'Institut français de Vilnius dans ses actions d'implantation ou de maintien du français en Lituanie.

En 2015, 3 500 livres ont étoffé, voire créé des fonds documentaires francophones dans une quarantaine de structures partenaires de l'Institut français de Vilnius : réseau des 20 classes bilingues EMILE fréquentées par 1 200 élèves à travers le pays, Ecole française Montesquieu à Vilnius, Ecole secondaire LSMU, Centre culturel français à Kaunas, bibliothèques publiques, universités, quelques écoles où notre langue est enseignée de manière sporadique ...

Une dotation très appréciée de tous car, si le français n'est parlé que par 2% de la population, il n'en demeure pas moins que la Lituanie a une image très positive de la France.

« En refaisant cette cinquantaine de cartons Biblionef et en me perdant de temps en temps dans les listes de titres, j'essayais à chaque fois de les multiplier par 5 continents, 95 pays et 23 ans... C'était un grand plaisir d'avoir eu l'occasion de participer de façon minimale à cette aventure »

Snieguolė Kavoliūnienė, Assistante de l'Attaché de coopération pour le français à l'Institut français

Madagascar



En 2015, Biblionef a poursuivi son action dans ce pays où à peine 65% de la population est alphabétisée et où le système éducatif est très carencé.

Plus de 2 000 livres ont été offerts à l'association Tous Eco-liés pour la création du premier fonds documentaire francophone de la Bibliothèque Verte pour le Changement. Implantée dans la commune très isolée d'Ivohibe, où le livre est d'une rareté absolue, elle attire de nombreux jeunes, désireux d'élargir leurs horizons culturels et d'améliorer leur niveau de français. Des annexes ont aussi été installées dans des établissements primaires et secondaires au profit de 2 300 élèves.

A la demande du Réseau des Entrepreneurs solidaires, la Congrégation des Ursulines a également reçu un millier de livres afin de faire découvrir le plaisir de lire aux élèves de 5 écoles dépourvues de ressources et éloignées de toute technologie.

Signalons enfin que 7 100 livres sont arrivés en décembre à la Délégation Générale de l'Alliance Française à Antananarivo et iront renforcer, courant 2016, les fonds du réseau des 29 Alliances françaises, seules bibliothèques de Lecture publique réparties sur la Grande île...

Pakistan

500 livres ont rafraîchi les collections de l'espace jeunesse de la médiathèque, entièrement rénovée, de l'Alliance française de Karachi.

De quoi satisfaire à nouveau les nombreuses demandes de prêt auxquels ses fonds vieilliss et insuffisants ne permettaient plus de répondre.

« Heures du conte », ateliers de théâtre, de chansons, proposés par une enseignante pakistanaise, expérimentée et motivée, donnent vie à ces livres. Faciles d'accès, ils sont pour les élèves de l'Alliance, d'excellents supports pour s'initier au déchiffrement des textes.

Les étudiants universitaires, que l'éloignement et la difficulté de circulation empêchent de se rendre dans les locaux de l'Alliance, ont également fait l'objet d'une attention particulière, puisqu'une partie du don est venue compléter la « bibliothèque itinérante » qui va régulièrement à leur rencontre.

Roumanie

L'Institut français de Timisoara, partenaire de Biblionef depuis 2010, a reçu quelque 500 livres afin d'enrichir sa « Caravane du français ».

Le véhicule, qui circule dans le sud du pays, à la rencontre des écoles maternelles de Craiova, propose des lectures et des ateliers récréatifs à de tout jeunes enfants afin de leur donner envie d'apprendre la langue française.

Une véritable « opération de séduction » qui vise à convaincre leurs parents de choisir le français comme LV1 au moment du passage en primaire.

Avec 20% de sa population qui parle le français, la Roumanie est l'un des pays les plus francophones de la région. Or, malgré cette forte tradition portée par une grande partie de l'élite roumaine, le nombre d'apprenants tend à diminuer au profit de l'anglais et de l'allemand...



Philippines



Début 2015, 1 400 livres sont arrivés comme des trésors à l'Alliance française de Manille afin de renouveler le fonds du tout nouvel espace jeunesse de sa médiathèque. Des ouvrages d'autant plus attendus que l'expédition, initialement prévue en mai 2014, avait dû être différée suite au passage d'un typhon.

« Nous découvrons peu à peu les ouvrages et les premiers retours de nos étudiants sont positifs... La bibliothèque se remplit à vue d'œil, cela se voit et encourage à découvrir et emprunter !

Médiathèque de l'Alliance française

RDC



A la rentrée 2015, les 2 300 élèves du Collège Sainte-Christine, à Kinshasa, ont découvert avec enchantement la bibliothèque qui les accompagnera tout au long de leur scolarité, de l'école maternelle au lycée.

Situé dans le quartier très pauvre de Makala, cet établissement, réputé pour l'excellence de son enseignement, dispose désormais de 4 500 livres comprenant albums, contes, romans, classiques de littérature, documentaires, encyclopédies...

Un apport miraculeux dans ce pays où il n'existe quasiment aucune bibliothèque publique et où les rares écoles bénéficiant d'un coin lecture, ne possèdent que des fonds documentaires anciens et peu attractifs...

Togo



Fin 2015, 4 000 livres sont arrivés au Togo, où les attendait, à Tchamba, en plein cœur du pays, le tout nouvel Alphabus de l'association Lucio l'Envol.

Une fois aménagé, il sera mis en circulation, courant 2016, dans les quartiers et les villages reculés de Dantcho, Koutchoni, Nandjoubi et Katakpani, où il proposera des ateliers d'alphabétisation et des séances de lecture publique.

Une partie des ouvrages permettra d'équiper d'une bibliothèque le Collège d'enseignement général de Dantcho ainsi que l'école primaire commune aux deux villages de Koutchoni et Nandjoubi. Elle rendra aussi possible l'enrichissement de la bibliothèque du Lycée Tchamba Ville 1 qui, une fois réhabilitée, deviendra un centre documentaire ouvert à l'ensemble des établissements de la commune.

Bientôt des milliers de lecteurs assidus dans la région !

Tunisie



« Savoir déchiffrer ne suffit pas à la compréhension d'un texte. Sans maîtrise de la lecture, il ne peut y avoir de plaisir, et sans désir de lecture, il ne peut y avoir d'apprentissage ».

Association Kolna Tounes

Début 2015, une nouvelle dotation de 1 800 livres a été remise à la Fondation Almadanya, pour la création de petites bibliothèques dans des écoles rurales, où la pratique de la lecture est devenue inexistante et le niveau de français est très bas.

De beaux ouvrages en langue française pour récompenser également les lauréats du Concours national de lecture, organisé chaque année en partenariat avec le Ministère de l'Éducation nationale.

A l'occasion de son emménagement dans ses nouveaux locaux, l'Institut français de Tunis, qui offre des formations aux partenaires de Biblionef en appui à ses projets, a également reçu un millier de livres afin d'abonder sa collection.

Signalons qu'en fin d'année, une cargaison supplémentaire de 5 500 livres est arrivée en Tunisie afin d'équiper, dans plusieurs gouvernorats, dès 2016, d'autres écoles primaires démunies, accompagnées par les associations Kolna Tounes / Un Enfant des Sourires, ainsi que les Centres de formation créés par l'association Appui aux Initiatives de Développement (AID).

Une opération qui portera à 15 000 le nombre de livres que Biblionef a mis à disposition de ses partenaires associatifs, depuis 2012, afin de multiplier les points d'accès à la lecture en Tunisie.

Dans ce pays où le livre en français est très peu accessible, y compris pour les classes moyennes, ces ouvrages améliorent les conditions d'éducation – en attestent les résultats scolaires, en nette progression, dans les écoles déjà dotées – et élargissent les horizons culturels des lecteurs. Ils contribuent aussi à briser l'unilinguisme qui, selon les associations tunisiennes, enclave la jeunesse, la rend vulnérable à certaines formes de démagogues et d'endoctrinement et appauvrit ses perspectives d'avenir.

[Pour consulter les Lettres d'Information 2015 détaillant certaines des actions accomplies, rendez-vous ici.](#)



Les éditeurs qui contribuent à l'action de Biblionef ...

Biblionef est fière d'avoir réussi à mobiliser les grands noms de l'édition française pour la jeunesse qui, depuis 23 ans, contribuent fidèlement et généreusement à l'action de l'association en mettant à sa disposition leurs stocks excédentaires d'une grande qualité : **Editions des Musées de la Ville de Strasbourg, Edune, Bayard, Gallimard Jeunesse, Gründ, Hachette Livre, La Martinière Jeunesse, Larousse, Le Robert, MeMo, Milan, Minedition, Nathan, Nord-Sud, Revue Dada, Scrineo Jeunesse, Thierry Magnier, Univers poche...**

Ils sont conscients que les dotations de fonds documentaires raisonnées, pratiquées par Biblionef, contribuent à ancrer des habitudes durables de lecture dans des pays où il n'existe aucun autre moyen de se procurer des livres.

Afin de proposer une offre toujours plus diversifiée et riche de références multiples, répondant à la pluralité des demandes et des publics visés, Biblionef souhaite rallier de nouveaux éditeurs à sa cause. En 2015, les éditions **La Joie de Lire** et **Les Fourmis Rouges** ont rejoint l'aventure.

Biblionef possède en permanence un stock roulant de 250-300 000 livres et compte à ce jour environ 1 800 références (albums, contes, romans, BD, imagiers, documentaires, littérature jeunesse sous toutes ses formes, livres de référence, parascolaire, dictionnaires, encyclopédies...). L'inventaire est régulièrement mis à jour, au fur et à mesure des expéditions et des acquisitions d'ouvrages.





L'équipe logistique



L'entrepôt de Biblionef est situé à Dorlisheim (67 120), près de Strasbourg. Il est géré par une équipe logistique professionnelle, la Librairie LDE. Grâce à son efficacité, les préparations de livres destinés aux projets peuvent être réalisées rapidement.



Les partenaires de terrain



Alliances françaises (AF) aux moyens très limités, en demande de livres de qualité pour remplir leur mission culturelle et éducative. En 2015, Biblionef a collaboré avec les AF présentes à Madagascar, au Pakistan et aux Philippines.



Services de Coopération et d'Action Culturelle (SCAC) des Ambassades de France, qui ont besoin de livres pour les bibliothèques scolaires et publiques partenaires. En 2015, Biblionef a apporté son concours à des SCAC et Instituts Français en Afrique du Sud, Croatie, Hongrie, Kenya, Lituanie et Roumanie.



Autres partenaires : associations, fondations, ONG internationales, établissements scolaires initiant des actions liées à l'éducation, la culture, la création de bibliothèques et de Bibliobus. Citons, par exemple, le Lycée français de Santa Cruz (Bolivie), l'association Petit à Petit (Burkina-Faso), la Fondation Children of Africa et l'association Villages d'Enfants SOS (Côte d'Ivoire), la Fédération des Œuvres Laïques de Maine-et-Loire (France), l'association Tous éco-liés et le Réseau des entrepreneurs solidaires (Madagascar), le Collège Sainte-Christine (RDC), le Goethe Institute (Sénégal), l'association Luciol'Envol (Togo), la Fondation Almadanya, les associations Kolna Tounes/Un Enfant des Sourires et AID (Tunisie)...





Ressources financières et diversification des fonds

Participation aux frais des partenaires de terrain

Dès les débuts de Biblionef, les porteurs de projets ont été invités à contribuer aux frais logistiques incompressibles liés à la fourniture des livres (frais de déstockage chez les éditeurs et de transport jusqu'à l'entrepôt Biblionef, frais de stockage, de gestion, de manutention, de conditionnement...).

Cette participation, forfaitaire et symbolique demandée pour chaque ouvrage commandé, est nécessaire au maintien de l'équilibre budgétaire de Biblionef.

Elle implique les partenaires dans une vraie relation de coopération et non d'assistanat. Elle est aussi, pour eux, la garantie de la continuité du service de qualité et sur mesure qui fait l'originalité et le succès de Biblionef.

A l'heure actuelle, un livre, quel qu'il soit, est proposé à 2,40 euros.

La part des contributions des porteurs de projets fluctue d'année en année. En 2015, cette participation a représenté 32 % des ressources de l'association.

Financements publics et privés

Il arrive que des projets structurés et utiles soient présentés à Biblionef sans que leurs initiateurs aient les moyens d'assumer ces frais. Biblionef s'efforce alors de trouver les sources de financement afin de concrétiser les projets dans lesquels elle souhaite s'engager.

En 2015, elle a notamment réussi à mobiliser, autour d'un important projet de prévention de l'illettrisme, plusieurs institutions publiques conscientes de l'enjeu que représentent l'éducation et la maîtrise de la langue française pour l'intégration du tout jeune département de Mayotte dans la République française.



Subventions de la Délégation Générale à la Langue Française et aux Langues de France du Ministère de la Culture et de la Communication pour des projets en Hongrie, en Lituanie et à Mayotte.



Subventions du Ministère des Outre-Mer, de la Politique de la Ville et du Conseil Départemental de Mayotte.



Financements obtenus de 4 sénateurs et députés des français établis hors de France : le Sénateur Richard Yung (projet Madagascar), la Députée Annick Lepetit (projet Paris), le Député Patrick Bloche (projet Paris), le Député Daniel Goldberg (projet Aulnay-sous-Bois).

Biblionef peut également compter sur le soutien financier de fondations d'entreprise et de fondations privées. En 2015, elle a rallié à sa cause la Fondation Groupe ADP, avec laquelle elle a signé une convention de partenariat pluriannuelle.





Missions de terrain

France



*Evelyne Beaumont, Adjointe au Maire,
Dominique Pace, Frédéric Leturque, Maire
d'Arras et quelques écoliers*

• Arras

Le 17 février, aux côtés du Maire de la Ville d'Arras, de son adjointe et du Responsable du Service de réussite éducative, Dominique Pace a procédé à la remise officielle de 3 900 livres neufs offerts par Biblionef, avec le soutien de la Fondation AnBer, afin de doter d'une véritable BCD, 25 écoles maternelles et primaires de la ville.

Parents d'élèves et enseignants, réunis à l'école Herriot-Viart, ont exprimé leur vive reconnaissance à Biblionef pour l'attention inespérée que représente pour leur établissement, en difficulté, l'arrivée de si beaux ouvrages...



*Dominique Pace et les jeunes participants
du Rallye Lecture*

• Angers

Le 16 avril, Biblionef s'est rendue à Angers afin de participer au Rallye Lecture « Où il fait bon lire ».

Dans l'enceinte du bel Hôtel des Pénitentes, en présence de Caroline Fel, adjointe au Maire, chargée de la Famille et de la Petite Enfance, du directeur de la Bibliothèque municipale d'Angers, de la Déléguée du Service Education de la F.O.L et du président départemental des Francas, Dominique Pace a remis les 1 600 livres destinés à être répartis entre des écoles et des accueils de loisirs d'Angers et du département.

Elle a également présenté, à une centaine de jeunes lecteurs attentifs et curieux, l'action de Biblionef à travers le monde...

• Lille



*Dominique Pace, André et Bernadette
Leclerq, de la Fondation AnBer, et Damien
Decoster, Directeur de l'école Sainte-Marie*

A la veille des grandes vacances, le 25 juin 2015, l'école Sainte-Marie de Lille, a reçu Dominique Pace ainsi qu'André et Bernadette Leclerq de la Fondation AnBer, venus offrir 3 950 livres à 12 écoles primaires rattachées au diocèse de Lille.

C'est dans une atmosphère joyeuse, que les directeurs d'écoles, les instituteurs et leurs élèves ont découvert les ouvrages venus enrichir les rayonnages de leurs BCD.

Sources de plaisir, de découvertes et d'apprentissages pour les enfants, ressources pédagogiques de qualité pour le personnel enseignant, ces livres ont fait le bonheur des uns et des autres...

Lituanie

L'Institut français de Vilnius a jugé très important de célébrer la concrétisation tant attendue du projet conçu avec Biblionef, en fédérant, le 2 juillet 2015, les parties prenantes, dans un lieu hautement symbolique, à savoir sa médiathèque.

Désireux de donner au projet toute la résonance qu'il méritait, le SCAC de l'Ambassade de France a invité, à Vilnius, Dominique Pace, qui a procédé à la remise officielle de 3 500 livres.

Celle-ci s'est dite très touchée par la présence de nombreux enseignants et directeurs d'établissements venus de tout le pays afin d'assister à l'évènement et se voir remettre, chacun, une partie de la dotation. Elle a également tenu à les remercier de l'honneur qu'ils font à la France en apprenant sa langue avec si peu de moyens à leur disposition mais avec une grande motivation.

Rassemblés dans la grande salle, les milliers d'ouvrages offerts, placés dans des cartons portant le nom de l'établissement bénéficiaire, ont fait forte impression auprès de l'auditoire.

Un évènement mémorable qui ne marquait pas seulement une action ponctuelle, mais couronnait aussi une collaboration de quatre années et permettait de mettre en présence les divers acteurs mobilisés en Lituanie pour la promotion du français et qui n'avaient quasiment jamais eu l'occasion d'être réunis.



Cérémonie de remise de livres à l'Institut français de Vilnius

« L'implication de la DGLF dans la réalisation de ce projet, les exemples donnés des actions menées par Biblionef dans d'autres pays ont produit un effet très stimulant et positif d'élargissement de l'engagement des partenaires lituaniens. A la fois honorés et mobilisés, ils se sont sentis inscrits dans une communauté qui œuvre au même moment pour un but éducatif commun. Cette bouffée d'air a rompu l'impression, trop souvent ressentie en Lituanie, d'être un petit pays isolé qui n'intéresse personne et qui se considère souvent à l'écart. »

Luc Aubry, Attaché de coopération éducative à l'Institut français de Vilnius



Communication

Présentation devant le Club Business Development Network

Dominique Pace est intervenue, le 11 février, lors de la réunion mensuelle du club BDN, au cercle Suédois, à Paris, afin de présenter l'association et rappeler aux apporteurs d'affaires, membres du réseau, qu'ils peuvent prendre part à la formidable aventure Biblionef en soutenant l'un de ses nombreux projets...



Participation aux Ateliers de la Terre

Pour la deuxième année consécutive, Dominique Pace a participé à cet évènement majeur en Europe qui a réuni, du 6 au 8 juillet, au Domaine de Chantilly, les acteurs s'intéressant aux grands défis en matière de développement durable et de géopolitique dans les pays industrialisés et émergents.



Intervention au L.A.B

Le 7 décembre, Dominique Pace a participé à la table ronde « Les enjeux pour l'éducation et la formation en Afrique » organisée par les Ateliers de la Terre, dans le cadre du « Land of African Business ». Lieu de réflexion et d'échange autour des bonnes pratiques africaines et européennes, le L.A.B. s'est tenu du 2 au 11 décembre à l'Hôtel de l'Industrie, à Paris.





Direction / Conseil d'administration

Mme Dominique Pace, Directrice générale, dominique.pace@biblioneef.com

Mlle Alexia Monteillet, Chargée de mission, coordination@biblioneef.com

Le Conseil d'administration:

- M. Jean Orizet, écrivain, éditeur fondateur du Cherche Midi.

Administrateur et président du Bureau

- M. Thierry Bidal d'Asfeld, directeur général de la SCI Forty.

Administrateur et trésorier du Bureau

- M. Pierre Passot, publicitaire et écrivain.

Administrateur et secrétaire du Bureau

- Mme Dominique Fox-Rigaud, consultant, ancienne déléguée générale de la Fondation Hachette.

Administrateur

- M. Laurent de Gaulle, auteur, photographe, président de l'association Culture Papier.

Administrateur

- Mme Souad Hubert, conservateur général, ancienne directrice des relations internationales à la BPI Georges Pompidou.

Administrateur

- Monsieur Patrick Klein, directeur général de la Société Makaya Conseil.

Administrateur

- M. Philippe Plantade, avocat à la Cour.

Administrateur

- M. Jocelyn Rigault, directeur général des éditions J'ai lu.

Administrateur

ANNEXE
Récapitulatif des envois de livres en 2015

PAYS	DESTINATAIRES	NOMBRE DE LIVRES
Afrique du Sud	Institut Français Johannesburg, établissements secondaires francophones, Biblionef South Africa.	6500
Bolivie	Lycée français de Santa Cruz	500
Burkina Faso	Association Petit à Petit	4000
Côte d'Ivoire	Fondation Children of Africa, Villages Enfants SOS	16500
Croatie	Institut français de Zagreb	700
Congo Brazzaville	Centre Eden Préceptorat Pointe Noire	1400
France	Divers projets prévention illettrisme, Nord-Pas-de-Calais, Maine et Loire, Paris RP. Club Kiwanis pour IME, Chaîne de l'Espoir	23600
France Outre-Mer	BDP la Réunion, BDP Mayotte	23500
Hongrie	Institut français Budapest	2000
Kenya	Institut français Nairobi	1000
Lituanie	Institut français Vilnius	3200
Madagascar	Délégation Générale Alliance Française, AF de Tamatave, Ambassade Madagascar Paris, association Tous éco-liés, Réseau des Entrepreneurs solidaires	19100
Pakistan	Alliance française de Karachi	500
Philippines	Alliance française de Manille	1500
Roumanie	Institut français de Timisoara	650
République Démocratique du Congo	Collège Sainte-Christine, Kinshasa	4500
Sénégal	Goethe Institute	1000
Togo	Association Luciol Envol	4200
Tunisie	Associations Kolna Tounes, AID, Almadanya	7500
USA	French Academy of Bilingual Culture pour Écoles françaises à New Milford et Jersey City.	1400
TOTAL		123 250